

باسمه تعالی

| | | | |
|--|---|------------------|----------------------|
| سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) | رشته: ادبیات و علوم انسانی | ساعت شروع: ۹ صبح | مدت امتحان: ۹۰ دقیقه |
| سال سوم آموزش متوسطه | تاریخ امتحان: ۱۳۹۰ / ۶ / ۱۲ | | |
| دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۰ | مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir | | |

| ردیف | سؤالات | نمره |
|------|---|------|
| ۱ | السؤال الأول: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية : الف) « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ » ب) (الإنسان المبتسم يقوم بأمور عظيمة تنفع الآخرين. ج) (ينبغي للإنسان أن ينفّر من الكفر. د) اللون الذي يبعث السرور في النفس هو اللون الأخضر. هـ) إن الإسلام يفتح القلوب قبل فتح البلاد. و) من قصد البحر استقل السواقيا. | ۳ |
| ۲ | السؤال الثاني: المفردات : الف) مَزَقَ (بالفارسية) ب) کوچه (بالعربية) ج) اليابس (المتضاد) د) الطريق (المترادف) | ۱ |
| ۳ | السؤال الثالث: للتعريب: رزمندگان از دین خود دفاع کرده بودند. | ۰/۵ |
| ۴ | السؤال الرابع: عَيِّن الصَّحِيح في الترجمة أو التعريب: الف) عزم التائب أن لا يلبس نعلًا أبدًا . ۱) توبه كنده تصميم مي گيرد كه همیشه كفش نپوشد. ۲) توبه كنده تصميم گرفت كه هرگز كفتي نپوشد. ب) المؤمن يترك المعصية حياء من الله. ۱) مؤمن بخاطر شرم از خدا، گناه را ترك مي كند. ۲) مؤمن از شرم خدا، گناه را ترك مي كرد. ج) يصيح الشيطان لماذا تريد قطع تلك الشجرة؟ ۱) شيطان فریاد مي زند چرا قطع آن درخت را می خواهی ؟ ۲) شيطان فریاد زد براي چه قطع آن درخت را می خواهی ؟ د) ما بافروتنی به قرآن گوش فرامی دهیم. ۱) نحن سمعنا إلى القرآن خاشعاً. ۲) نحن نسمع إلى القرآن خاشعين. | ۲ |
| ۵ | السؤال الخامس: صحّح الأخطاء في الترجمة : الف) « وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا » . هر كه از خدا و پیامبر اطاعت كرد قطعاً به رستگاري عظيمي دست يافته است. ب) كان نابليون يقول: أصبت بالفشل مراراً حتى تعلمت طريق الإفشال . نابليون مي گوید: يك بار دچار شكست شدم تا راه شكست دادن را ياد دادم . ج) هناك آمال كثيرة حول نجاح المسلمين . آرزوي زيادي پيرامون موفقيت مسلمانان آنجا است. | ۲ |
| | « ادامه ي سؤالات در صفحه ي دوم » | |

باسمه تعالى

| | | | |
|--|----------------------------|---|----------------------|
| ساعات امتحان نهایی درس: عربی (۳) | رشته: ادبیات و علوم انسانی | ساعت شروع: ۹ صبح | مدت امتحان: ۹۰ دقیقه |
| سال سوم آموزش متوسطه | | تاریخ امتحان: ۱۳۹۰ / ۶ / ۱۲ | |
| دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهريورماه سال ۱۳۹۰ | | مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir | |

| ردیف | سؤالات | نمره |
|------|--------|------|
|------|--------|------|

| | | |
|----|--|---------------------|
| ۶ | السؤال السادس: أكمل الفراغ مما بين القوسين: الف) يامن لا.....مدة ملكه. (المضارع من « انتهى ») ب) ينس القول.....(الغيبه، الغيبة، الغيبة) ج) يصلي المؤمن.....إلى الله. (قربة، قربة، قربة) د).....الفتي في المسابقة. (نجح، نجحت، نجحا) ه) ما بعد.....عن الغيبة. (المؤمنات، المؤمنات، المؤمنات) و).....محبه الدنيا. (الأمر من « ودع - » للمخاطب) ز) لا ميراث.....من الأدب. (أنفع، أنفع، أنفع) ح) أنت تقول الحق.....والذيك. (تطيعين، تطع، تطيع) | ۲ |
| ۷ | السؤال السابع: ميّز الحال وصاحبها ، المستثنى واعرابه ، المؤكّد ، الفعل المثال ، التّمييز ونوعه ، المفعول المطلق ، عطف البيان ، المنادي و اعرابه: « يا أيها الناس! اعبدوا ربكم » _ أنا أكثر منك شكراً _ وقف السكاكي و هو يتأمل في هذا المنظر ليس القصد إلبا الحق _ رأيت المعلمات كلهن أيضاً . | ۳ |
| ۸ | السؤال الثامن: الف) عین نوع التشبيه و وجه الشبه : الفرصة سبحانه في المرور. ب) عین السجع : « إنا أعطيناك الكوثر فصل لربك و انحر » ج) عین الطباق : المرء يجد ما عمله من خير و شر حاضراً. | ۱ |
| ۹ | السؤال التاسع : الف) شكّل ما أشير إليه بخطّ : بنت علي بن أبي طالب (ع) مبلّغة رسالة كربلاء. ب) صحّح الأخطاء: المؤمن عند البلايا صبور. ج) اكتب الإعراب و التحليل الصرفي لما أشير إليه بخطّ: اعترض الناسك علي إبليس. | ۰/۷۵ ۰/۵ ۱/۷۵ |
| ۱۰ | السؤال العاشر: اقرأ النصّ التالي ثمّ أجب عن الأسئلة التالية: « أكثر فساد القلب من تخليط العين . مادام باب العين محكماً بالغض فالقلب سليم من آفة. الذباب أعلى همه من يختار الظلام علي الضوء، لأنه إذا أظلم البيت خرج منه.» الف) متي يكون القلب سليماً؟ ب) من أين فساد القلب؟ ج) من الذباب أعلى همه ؟ د) أعرب ما أشير إليه بخطّ: | ۲/۵ |
| ۲۰ | «الحمد لله رب العالمين» «جمع نمره» | |